

八月十五日,小朋友們迎來了期待以久的長城夏令營的彙報演出, 這個演出將小朋友們在夏令營學到的各種本事都展示出來了。

當大多數家長正在聽來自 Prudential 和 Ameriprise 兩位理財與保險專家的講座時,義工們就悄悄地將小朋友的寫生、素描等藝術作品及中文作文挂在周圍牆上。

講座完了以後,就是晚餐,除了在京園訂的中餐,在意大利店訂的比薩外,更多的是家長自帶的家常食品,有涼粉、涼麵、包子、花捲、水餃、肉、拌雞絲,應有盡有,看過去食品桌上琳琅滿目。

因為活動甚多,不得不在晚餐的同時,一邊為小朋友發獎。每一個獎都是老師們精心斟酌,認真考慮的結果,如“最酷皇帝獎”、“團隊精神獎”、“最佳助手獎”、“快樂歌手獎”等等。果然,獎項一出,特別受到追捧,小朋友們很開心很驕傲地接受了印有長城夏令營的獎牌, 與寫有獲獎項目的證書。

節目一開始就是英文戲劇老師原創的長城夏令營之歌,小朋友又唱又跳,聲音響徹雲霄,真的能感受到孩子們對長城夏令營的喜愛。

中文表演當仁不讓,從小班邊舞邊誦的兒歌,古詩,到大中班的搞笑三句半,小朋友們都開心地投入,不得不令我們贊嘆幾句:中文老師有能力,又有幽默有活力,三天湊出三句半,表演起來真好玩!

長城夏令營匯報演出

長城課外中心供稿



接下來女孩子們穿着粉色的舞衣,輕盈,流暢。表演結束就有家長說,哇,孩子才來了三周就跳得像模像樣的了,而在有的藝術中心跳了一年也不知跳的是什麼。呵呵。芭蕾老師為小朋友們送來一人一朵的系着絲帶的雙色玫瑰(粉紅與香檳色),可是,讓我這

個完全沉浸在喜悅里的管理老師忘了,所以只能讓小朋友們在這裡看看芭蕾老師楠、安卓妮,和馬克送給大家的一片心意了。

接下來是武術表演,來三周到四周的小朋友們表演的基本功,基本招式,國際

基礎拳,及國家長拳一路。八周的孩子除了學會基本功,基本招式,學了國際基礎拳,國家長拳一路,還學了國家長拳三路, 幾個基礎好一點的學生更學了峨嵋趙門七星拳及初級刀。看起來整個夏天進步很大哦!

演出之間,助教們趁機給每個小朋友發“滑稽獎”每人有一張,最有意思的是此獎與表揚不同,而是針對小朋友們的缺點,帶點諷刺性的將缺點放大,如“最高鼻音獎”“愛管閑事獎”“上課帶閑書獎”等等,當着父母的面,小朋友們對自己的小缺點也有點不好意思,但都很有胸懷地上前領獎,互相互一開玩笑,做點小辯解,給自己一點小台階下,一邊引來一串笑聲。小朋友們之間的互動極好,我們開心地看到這幾周的夏令營讓他們結成了情同手足的深厚友誼。

英文戲劇老師結合中國古代傳說, 編排了一個二十多分鐘的短劇,“七個中國兄弟和一個皇帝”,小朋友的演出特別投入。皇帝的氣派,殺手的冷酷,兄弟們的團結在幽默的台詞,與和諧的氛圍表現得有張有馳。。。。。

最後,在“歌唱天使”退休指導芭芭拉老師的指揮下,小朋友唱了幾首美國名片插曲和中國名曲《茉莉花》,歌聲娓娓動聽,餘音繚繞……最後,在《音樂之聲》的“再見”歌聲中,小朋友們依依不捨……大家約好在即將開學的長城課後中心再見,在明年的長城夏令營再見……

(查看更多的信息請上:www.cpeaus.org)



珍惜生命 關愛健康

2009年8月15日, Metro Health 美健醫務所在亞洲商場舉辦免費健康體檢,內容有血壓、血糖、膽固醇、聽力和牙科等。參加義診義務人員和服務義工共 16 人。由有經驗的俞昌祚、劉嵐、Wendy Cicek(施溫蒂)三位醫生坐台諮詢,解答衛生保健知識問題,接受義診人數共 78 人。

美健醫務所歷年來獻愛心,開展義診活動,是一項順民心、得民意的慈善事,深受社區人歡迎贊賞的好舉措,服務體現“三好”:

一,醫德好看作風。其一,當病人看醫生時,情緒低落,有包袱,有壓力,而醫生對來者熱情,和善,親切,微笑,首先是對病人最好的撫慰,這種精神治療能起到安撫心理,穩定情緒的作用。其二,看病時,耐心不煩躁,細心檢查不馬虎,認真測試不敷衍,若發現異常不能確診時,及時轉到醫院,進行進一步檢查,達到早發現早治療,為珍惜挽救生命提供了最佳治療時機。此種作風令人信賴感激。

二,服務好看態度。排憂解難,滿足需求。以常老年公寓為例,公寓樓居住的都是老弱病殘者,患有各種疾病,許多人腿腳不靈,行動不便,乘公車去醫



院有困難,告訴診所聯繫派車接送,不懂英語需要翻譯時,他們能不厭其煩,積極與院方聯繫,能保證患者乘車高興而去,有車接回滿意而歸,令人感動欣慰。

三,預防好看舉措。防患于未然,預防是查隱患,治療是除病魔。預防不僅是降低患病率,死亡率的有效措施,還是大量節省人力、物力和財力的有效方法。美健醫務所能根據普老常見病,多發病的特點規律,定期預約到醫院檢查,腸道、乳房、骨質疏鬆、心律、眼睛,注射肺炎疫苗等,其目的是預防癌症,肺炎等疾病,令人贊賞寬慰。

美健診所的醫務工作者,是一個有責任心,有醫德,共事同心協力的好團隊,他們不僅心知職業的責任感,誠心誠意,盡心盡力為病人服務,而且心知職業的使命感,發揚人道主義,治病救人,救死扶傷是義不容辭的。他們的言行在社區群眾的心目中,享有信譽,享有威望,深受喜愛敬佩。

為了把服務工作做得更好,建議加強看病檢查測試結果有關信息的反饋,便于患者掌握瞭解,做到心中有數。

常青公寓 任學武
2009年8月16日

University Hospitals
MacDonald Women's Hospital

Free Mammograms 免費乳房檢查

Why get a mammogram?

Your chance of getting breast cancer increases with age, so the older you get, the more important it is to get a mammogram. Mammograms can find a lump before it is seen or felt.

We offer FREE screening mammograms from 9 a.m. to 1 p.m. on:

- Saturday, September 19
- Saturday, October 17
- Saturday, November 14

Eligibility guidelines:

- A woman age 40-65
- Little or no insurance

To find out if you qualify or to arrange free transportation or free parking, call:

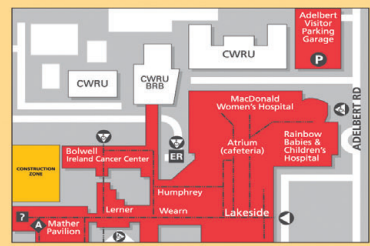
216-844-3097

Provided in collaboration with Project TEMPLE, the National Breast Cancer Foundation and the Northeast Ohio Affiliate of Susan G. Komen for the Cure.



Directions to UH MacDonald Women's Hospital:

- Enter at UH Rainbow Babies & Children's Hospital entrance on Adelbert Road
- Walk to the Atrium
- UH MacDonald Women's Hospital will be on the right
- The Breast Center is on the first floor, Suite 1005



International TRANSPORT SERVICES 國際運輸服務

物流服務 22年 ◆ 專業貨代 ◆ 合作夥伴遍及全球 ◆ 國語 / 粵語 / 英語客戶服務
Personal Travel Agent for Cargo ◆ Celebrating 22 Yrs ◆ Customer Support in English/Chinese

- ☆ 空運 海運櫃貨及散貨.
- ☆ 進口. 出口. 內陸運輸.
- ☆ 文件. 清關.
- ☆ 倉儲. 門到門分送.
- ☆ Air. Ocean FCL/LCL.
- ☆ Import. Export. Domestic Freight.
- ☆ Documentation. Clearance.
- ☆ Warehousing. Door Delivery.

竭誠為您服務!
INTERNATIONAL TRANSPORT SERVICES, INC.
18747 Sheldon Road, Cleveland, OH 44130, USA
Phone: 216.267.8200 Fax: 216.267.4333
Web: www.internationaltransport.com Email: info@internationaltransport.com

保險服務一條龍

(216) 280-1601

承辦
各類保險和財富增值服務
讓我為您獻上忠誠、快捷及即時的保障

汽車、房屋、商業、醫療、人壽
您購買的保單和相應的服務僅限英文語種
The policy you purchase and corporate servicing are available only in English

AMERICAN FAMILY INSURANCE
All your protection under one roof
© 2007 American Family Mutual Insurance Company and its Subsidiaries
Home Office - Madison, WI 53783 . www.amfam.com

李文淨珊
Amy C Lee Insurance Agency
5241 Wilson Mills road, Suite 32
Richmond Heights, OH 44143
Office : 440-646-9041
Fax : 440-646-9061
ale3@amfam.com
003730773 08/07